

联合国

安全理事会



Distr.
GENERAL

S/15422
23 September 1982
CHINESE
ORIGINAL: SPANISH

1982年9月21日

尼加拉瓜常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨请阁下注意1982年8月23日洪都拉斯外交部长埃德加多·帕斯·巴尔涅卡博士给当时安全理事会主席诺埃尔·多尔先生的信(S/15384)，信中指称尼加拉瓜对洪都拉斯发动一系列骚扰行动。

尼加拉瓜民族复兴政府指责洪都拉斯政府假装受到边界紧张局势之害，因为一如我们在8月16日的信(S/15365)中指出，已知各次入侵罪行是由以前索莫查警卫队员从洪都拉斯境内发动，遇害的人是尼加拉瓜公民，而不是洪都拉斯公民。

巩固社会安宁、复兴我国经济和防守我国防区，是尼加拉瓜人民和政府的绝对优先事务。因此，如果尼加拉瓜轻举妄动，虚耗其有限的人力物力，对邻国发动干戈，岂非荒唐可笑。

尼加拉瓜并未制造事故使其他国家感到不安，也没有任何事情可以作为美国变本加厉干涉中美洲内政的口实。

在这方面令人惊讶的是，洪都拉斯政府居然假装要求安全理事会“敦促尼加拉瓜使用外交途径，促进和确保中美洲地区的和平”，而尼加拉瓜屡次向安全理事会和国际社会提出的和平与对话的步骤却是众所周知的事。

外交部长米格尔·德斯科托·布罗克曼曾于8月24日邀请帕斯·巴尔涅卡部长到马那瓜开会。巴尔涅卡部长不肯接受，由此可见，洪都拉斯政府表示“愿意谈判和坦诚交流意见”，更是令人不能理解。德斯科托部长最近鉴于边界局势严重，

曾于9月4日写信给帕斯·巴尔涅卡部长，重申以前提出的邀请，同时，我国政府一直希望洪都拉斯提议一个日期，以便尽早召开这个会议。

这些倡议都确实证明尼加拉瓜政府愿意不遗余力促使增进与洪都拉斯的关系。除此之外，民族复兴政府执政委员会召集人、革命统帅丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉曾于8月6日附上一信给洪都拉斯共和国总统罗伯托·苏亚索阁下，信中提议召开一个会议，来讨论两国政府可能提出的关心问题和提议，包括洪都拉斯提出的全面和平计划。我们了解，同时帕斯·巴尔涅卡部长也表示，他的和平计划将属多边性质，并且依照情理假定这个区域所有国家一律遵守。我国政府对于这一计划的实施毫无异议，因为我们认为任何办法都必须促进中美洲的和平。

回顾1981年5月13日洪都拉斯和尼加拉瓜两国元首在边区市镇瓜索雷举行会议时，两国政府曾重申坚决“相信任何问题都必须通过对话来解决”，并且根据这一折衷办法，我国政府执政委员会召集人和外交部长曾前往德古西加尔巴同洪都拉斯当局进行对话。

洪都拉斯政府一面不肯继续进行双边对话，一面却大事宣扬其和平计划，并公开指出不实的指控，两者之间明显的矛盾使我国政府不得不感到担忧。这种政策决无助于和缓这个区域的紧张局势。

敬请将本函及其各项附件作为安全理事会的文件分发。

尼加拉瓜常驻联合国代表

大使

哈维尔·查莫罗·莫拉（签名）

附件一

1982年8月6日

尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员

给洪都拉斯总统的信

谨就最近在中美洲区域，特别是在洪都拉斯和尼加拉瓜的边境发生的事件写信给阁下，尼加拉瓜政府认为应该极细心地对待这些事件。

你也知道，最近几个月内我们两国间的边境的局势日益恶化，并发生另外一系列的事件，我们相信无需在此强调这些事件的严重性，但是这些事件却无疑的危及我们两个国家间的和平以及整个中美洲区域的和平。

鉴于这些情况，以及我深信只有通过对话才能够克服涉及我们两个国家的问题的看法，我荣幸地请你出席在马那瓜举行的一次会议，会议的目的是通过互相坦白和公开地交换意见的途径，为洪都拉斯和尼加拉瓜之间的问题寻求所需的解决办法。

根据这个办法我们就必须将我们两国政府要提出的意见和建议当作这次会议的议程项目：这些提议包括洪都拉斯和平建议的7点和尼加拉瓜和平建议的7点。此外，我们两国的外交部长和武装部队的代表也出席这次会议。

尼加拉瓜政府确信这个旨在巩固和平的倡议将得到积极的反应，因为我们都决心为我们的人民争取安全和他们应享有的福利。

会议的日期以及所涉的细节问题可以由两国的外交部通过有关的途径来决定。

丹尼尔·奥尔特加·萨维德拉（签名）

附 件 二

1982年9月2日尼加拉瓜外交部发表的公报

尼加拉瓜共和国外交部考虑到中美洲区域面对的严重政治局势，认为应该发表以下意见：

民族复兴政府认为里根政府主管美洲国家间事务副国务卿最近在旧金山，联邦俱乐部发表的概念是完全不合理的，这些概念不但是有侮辱性和没有根据的，而且是自相矛盾和歪曲了事实的。更令人难以了解的是这次讲话的题目却是什么“建立中美洲的和平”，鉴于该区域所发生的事件，人人都可以容易了解到这就是里根政府自上任以来预先策划和有计划进行的卑鄙战争的基础。我们粗看一遍有名的圣菲文件，北美洲外交政策的奠基石，就可以了解上述政府好战和威胁哲学是怎样逐步发展的。

现在，里根政府的高级官员和副国务卿在联邦俱乐部的讲话企图歪曲事实，就该区域和平举动的实际情况给人错误的感觉，设法将尼加拉瓜政府描写为不肯让步和进行对话的政府。

事实是这样的。1980年9月，我国政府执政委员会成员在白宫与卡特总统见面并实际开始了对话。1981年1月，里根政府上台以后，尼加拉瓜和美国互相调整和改良关系的局势就突然受到影响。

自从这个日期，尼加拉瓜政府曾屡次坚持维持最高级的联系，以便为两国间的分歧寻求政治解决办法。

一直到1981年8月，经过多月以来不断的坚决要求，副国务卿托马斯·恩德斯访问了尼加拉瓜，并与我国政府执政委员会的成员见面，虽然这位官员自高自大，但是我们却认为这是一个好机会建立联系，走向和平。尼加拉瓜和美国就开始交换照会，各自提出建议。

1981年10月，当两个国家正在忙于进行这种交换时，美国在离我国陆地和海上边界几公里以外展开了称为“猎鹰之眼”的空军和海军演习，美国和洪都拉斯的武装部队的队员都参加了演习。

同一年10月31日，我们提出了一份照会，其中评论了美国的建议。美国没有再提出回答。华盛顿无法解释地退出了这次交换，也没有提出任何理由。这就是计划于年底进行，并称为“红色圣诞节”推翻活动的预兆。

1982年年初，尼加拉瓜继续努力为本地区争取和平，虽然里根政府核准了190万美元的经费，企图推翻我国和侵犯我国主权，派遣几十只间谍机和武舰侵犯我国领空和领海。

1982年2月20日，桑迪诺民族解放阵线在马那瓜举行的COPPAI会议上就本地区的和平提出了一个新的提案，除其他外，提及与邻国在互不干涉内政和互相尊重的基础上缔结不侵犯合约的好处。文件还强调与美国维持友好关系，就双方关心的问题重新进行对话，并特别重视为涉及两方的冲突寻求议定的解决办法的问题。

一直到现在为止，我国政府为与美国展开对话而进行的努力没有得到任何结果。里根政府采取狭窄和顽固的态度，其中一些表现就是：第一，它从来没有打算进行认真和负责的对话，第二，它利用交换照会的过程为宣传手段来制造一个烟幕，掩盖它企图攻击和推翻以至最后破坏我国的革命过程的真正意图。

尽管如此，民族复兴政府采取成熟和一贯的态度，支持1982年2月21日，墨西哥总统，何塞·洛佩斯·波蒂略博士在马那瓜提出的倡议，其中主要包括三点：

1. 美国应放弃对尼加拉瓜采取任何威胁使用或使用武器的行动。
2. 如果在洪都拉斯的尼加拉瓜反革命帮放下武器并禁止他们在美国接受训练，尼加拉瓜应同时放弃采购武器和飞机、裁减其武装部队的人数。
3. 尼加拉瓜可以同邻国和美国签署互不侵略条约。

但是美国从没有对这一倡议表示真正感到兴趣，这肯定了我们的一点怀疑，就是美国从来不想进行对话，其唯一目的只是按照其全球性地缘政治利益，在该地区推行好战和干涉政策。

在副国务卿恩德斯在上述演讲中，里根政府又欺骗地向世界显示出一种形象，就是这个政府对桑迪塔人民革命所采取的路线感到担心，并表示它在该地区的盟国也同样感到担心。它的用意很清楚：一方面表示美国与中美洲事态的发展无关，另一方面则表示它之所以插手中美洲是因为它在该地区的友邦和盟国“面对古巴和尼加拉瓜对它们的武装威胁”感到非常恐惧。

上述的那些论点完全不正确，里根政府所持的是顽固的侵略政策，它以洪都拉斯军队的一些单位和这个兄弟国家及迈阿密里的反革命力量为基础，在中美洲造成一种不稳定的紧张气氛。

为了证明上述各点，只要指出美国政府最近所发表的一些声明和在该地区所采取的一些行动就够了，这些声明和行动不但表明了美国应负的责任和卷入的程度，而且表明了这个地区现存紧张和危机的真正原因。

1. 1982年2月14日，美国报纸《华盛顿邮报》报导说，中央情报局计划用一千九百万美元发展在尼加拉瓜的秘密活动，包括在洪都拉斯——尼加拉瓜边境建立一支1,000人以上的准军事部队。

2. 1982年3月3日，由国务院政治和军事事务局副局长莱斯利·布朗率领的一个美国官员代表团，在特古西加尔巴同洪都拉斯政府当局举行会议，审查在该国使用空军的问题。

3. 1982年4月1日，古斯塔沃·阿尔瓦雷斯将军宣布，在发生武装侵略时，将准许美国部队通过洪都拉斯以保卫该国。

4. 1982年3月19日，美国驻特古西加尔巴大使馆一等秘书克里斯·阿

科斯宣布，该国72名军人到洪都拉斯，以增强洪都拉斯军队的防卫能力。

5. 我国外交部收到的情报说，美国空军间谍飞机RC-5在洪都拉斯有基地。

6. 1982年4月29日，开始进行“海洋冒险”海军演习，美国海军陆战队直接参加。

7. 1982年4月22日，副国防部长弗朗西斯·韦斯特在美国国会众议院美洲事务小组委员会上重申，里根政府打算使用在洪都拉斯的空军基地借口是对抗所谓的古巴在该地区的扩张；为此目的，（美国政府）将投资二千一百万美元，以稍为改进洪都拉斯大西洋沿岸的一些飞机场。

8. 美国驻洪都拉斯大使内格罗蓬特表示，对洪都拉斯的军援增加一千四百五十万美元，因为洪都拉斯的空军与尼加拉瓜军队相比，处于劣势。

9. 在七月和八月里，在洪都拉斯领土内举行定名为“联合移动”的军事演习，公然对我国政府挑衅，并支助和鼓励反革命。

10. 1982年7月底，美国驻马那瓜大使馆一名高级官员宣布，下次联合军事演习将于今年11月举行，洪都拉斯和美国军队的单位都将参加。

11. 最近几天，美国国会里又传播一个消息，说里根政府筹集了“一笔”六千万美元左右的款项，供洪都拉斯武装部队使用，但不让国会议员知道，理由是这笔款项来自核准提供给别国但没有使用的军援经费剩余，其移用于洪都拉斯无需国会核准。

12. 到1982年2月为止，以洪都拉斯领土为基地进行活动的前索摩查警卫队分子，杀害了200名尼加拉瓜公民，其中许多是无辜农民。

2月以来，这些活动在数量上和质量上都已加剧，到今天为止，已杀害了70人，包括尼加拉瓜民兵、识字教员、卫生队员、桑迪诺人民军和边境防卫军成员。这些袭击的目的，除了摧毁生产中心和基础结构外，是要使我国人民遭受苦痛和毁灭。

这种情况的造成，是因为这些前索摩查警卫队分子在美国领土佛罗里达和加利福尼亚得到特别训练，同时，里根政府里的最反动分子向反革命分子资助一千九百万美元。

从上述各种事实，可以明确看出，中美洲目前的危机以及军事紧张的升高，基本上是里根政府对该地区的政策所造成，因此，要该地区得到和平及缓和，就必须美国改变对该地区、特别是对尼加拉瓜革命所持的政策和态度。这种改变态度必然有利于促进该地区各国间的了解。

因此，尼加拉瓜政府愿意并呼吁美国政府签订一项我们两国间互不侵略的双边条约，为区域一级的谅解奠定基础。

关于中美洲地区的兄弟国家，我们的行动是基于我们对和平的意愿。

关于萨尔瓦多，尼加拉瓜民族复兴政府执政委员会协调员于1981年10月7日在联合国大会第三十六届常会上发言时，坚决支持法国—墨西哥提案，也就是，用谈判方式对萨尔瓦多冲突寻求政治解决办法；同时，他通知并提出民族解放阵线—革命民主阵线的一个和平建议：这两个组织向美国政府建议一些有效措施，以寻求解决这个兄弟国家所遭迁的问题办法。

我们听到里根政府在联邦俱乐部谈论“和解进程”，已快一年了，千千万万的萨尔瓦多公民被杀害，以后仍会如此，他们都是美国通过该国政府支持的一种错误的、破坏性的政策的受害者。

我们要求里根政府一本它所说的在中美洲国家内部达成和解的愿望，公开支持萨尔瓦多国内今日互相斗争的各种势力进行对话和谈判。

关于洪都拉斯，尽管索摩查武装分子及单位一直从该国领土向我国领土进行侵犯，我们仍采取了一些具体步骤。

— 1981年5月6日，尼加拉瓜向洪都拉斯政府建议举行最高级会议；该会议于7日后在“瓜绍莱”举行，当时的洪都拉斯总统波利卡波·帕斯、加西亚和尼加拉瓜民族

复兴政府执政委员会协调员出席；在该次会议中，尼加拉瓜政府提议再召开一次两国军队总司令会议，以寻求具体方法解决上述武装分子入侵尼加拉瓜领土所造成的边境问题。

— 此外，今年8月6日，我国政府邀请洪都拉斯总统罗伯托·苏亚索·科尔多瓦阁下到马那瓜举行一次会议，以期通过公开的、坦诚的对话，找出一个解决现存各项问题的办法。

— 1982年8月24日，外交部长德斯科托写信邀请洪都拉斯外交部长帕斯·巴尔涅卡讨论共同关心的问题。此项会晤未能实现。

关于哥斯达黎加，民族复兴政府做出了明确努力，以保全我们两国间的友好关系，同时还提出了一系列的倡议，以寻求解决现存各项问题的办法。在这种意义上，我们热烈提出一项倡议，所是成立一个混合委员会，讨论共同关心的问题。

我们曾邀请哥斯达黎加外交部长到我国访问，这表示我国政府希望改善关系；这项邀请已被接受，只等决定适当日期。

我们也邀请哥斯达黎加公共安全部长；他于8月6日同尼加拉瓜内政部长举行会议。会议后发表一份联合公报，公报中表明双方希望解决两国间现存的任何争端。

上述的种种事实明白地、确定地表明我们希望中美洲国家间缔订一项互不侵犯的双边条约，然后采取具体、有效的步骤，裁减本地区的军备，建立巩固持久的和平。

民族复兴政府将继续做出一切必要的努力，以期尼加拉瓜政府和美国政府间能够和平地、正常地共处。最近执行的一些倡议表明了这点。

最近，在今年8月7日哥伦比亚新总统就职典礼中，美国副总统乔治·布什先生曾同民族复兴政府执政委员会成员拉斐尔·科尔多瓦·里瓦斯博士谈话，在谈话

中，尼加拉瓜方面建议举行一次高级别会议，议程包括在大使一级书面非正式交流意见时美国提出的八点和尼加拉瓜提出的十三点。此外，我们还建议这个会议可以在墨西哥、加拿大、委内瑞拉、法国和西班牙等国中任何一国内举行，并表示愿意合作解决我们两国间的争端。我们还表示，这个会议的举行，可以视情况需要，或公开宣布，或不予宣布。

在同一机会中，我们还再次提出早几天向美国国务院提出的意见：由尼加拉瓜外交部长米格尔·德斯科托和国务卿乔治·舒尔茨举行一次会议，以为坦率的、建设性的对话铺路。我们仍在等待对这两项倡议的答复；我们相信这是一个好机会，里根政府可以实际表明它真的希望进行对话，真的希望解决本地区所遭遇的严重问题。

我们再次呼吁美国政府反省，放弃威胁性的、傲慢的、侵略性的态度。我们重申，我们相信只有通过我们两国政府间真诚的、无先决条件的对话，才能切实奠定持久和平的巩固基础，这是我们人民的安定和进步所必要的。为了中美洲的和平必须这样做。
